

D O N O S T I A - S A N S E B A S T I Á N

GIZA ESKUBIDEEN V. ZINEMALDIA
V FESTIVAL DE CINE Y DERECHOS HUMANOS



Ytambor / Argentea / Foto / photo: Jotta / (Suzumido) / El Cuervo y el Miel



VICTORIA EUGENIA
Antzokia

ANTZOKI ZAHARRA
TEATRO PRINCIPAL

martxoaren 16tik 23ra
del 16 al 23 de marzo
2007

martxoak 16

19:30

INAUGURAZIOA / INAUGURACIÓN

Leviathan (2006). Simon Bogojevic-Narath. Kroazia. 14 min.

Delivery (2005). Till Nowak. Alemania. 9 min.

Oroimen historikoa / Memoria histórica

DAYS OF GLORY (Indigènes, 2006).

Rachid Bouchareb. Frantzia-Maroko-Aljeria-Belgika. 128 min.

23:00

Nasija (2006). Guillermo Ríos Bordón. Espainia. 11 min.

Buruko gaixotasunak eta gizarteratzea /

Enfermedades mentales e integración social

UNO POR CIENTO, ESQUIZOFRENIA (2006).

Ione Hernández. Espainia. 70 min.

martxoak 17

17:00

Tree Robo (2005). Park Young-min, Kim Moon-saeng. Hego Korea. 14 min.

Duintasunez hiltzeko eskubidea / Derecho a una muerte digna

LA SUERTE DE EMMA (Emmas Glück, 2006).

Sven Taddicken. Alemania. 99 min.

19:30

Fair Trade (2006). Michael Dreher. Alemania-Maroko. 14 min.

Afrika: esplotazioa eta kanpo zorra / África: explotación y deuda externa

BAMAKO (2006).

Abderrahmane Sissako. Mali-Estatu Batuak-Frantzia. 118 min.

AFRIKA

23:00

Contracuerpo (2006). Eduardo Chaperó-Jackson. Espainia. 17 min.

BIGAREN AUKERA / LA SEGUNDA OPORTUNIDAD

Emigrazioa / Emigración

EL TREN DE LA MEMORIA (2004).

Marta Arribas, Ana Pérez. Espainia. 116 min

martxoak 18

19:30

One Hundredth of a Second (2006). Susan Jacobson. Britainia Handia. 5 min.

El canto del grillo (2006). Dany Campos. Espainia. 18 min.

Adiskidetzea / Reconciliación

DARATT (2006).

Mahamat-Saleh Haroun. Txad-Frantzia-Belgika-Austria. 96 min.

AFRIKA

23:00

Offerte speciali (2005). Gianni Gatti. Italia. 7 min.

Genero nortasunaren eskubidea / Derecho a la identidad de género

HOTEL GONDOLÍN (2005). Fernando López Escrivá. Argentina. 52 min.

LATINOAMERIKA

19:30

Deweneti (2006). Dyana Gaye. Senegal-Frantzia. 15 min.*Haurren eskubideak / Los derechos de la infancia***ALL THE INVISIBLE CHILDREN (2006).**

Mehdi Charef, Emir Kusturica, Spike Lee, Kátia Lund, Jordan Scott & Ridley Scott, Stefano Veneruso, John Woo. Frantzia-Italia. 116 min.

23:00

BIGARREN AUKERA / LA SEGUNDA OPORTUNIDAD*Nazioarteko terrorismoa / Terrorismo internacional***11'09"01 – 11 DE SEPTIEMBRE (11'09"01 – September 11, 2002).**

Youssef Chahine, Amos Gitai, Alejandro González Iñárritu, Shohei Imamura, Claude Lelouch, Ken Loach, Samira Makhmalbaf, Mira Nair, Idrissa Ouedraogo, Sean Penn, Danis Tanovic. Egipto-Estatu Batuak-Frantzia-Britainia Handia-Iran-Japonia-Mexiko. 134 min.

19:30

Las cigarreras (2007). Antxon Urrusolo. Espainia. 14 min.*Lan duina izateko eskubidea / Derecho a un trabajo digno***EN EL HOYO (2006).**

Juan Carlos Rulfo. Mexiko. 84 min.

[LATINOAMÉRICA]

23:00

Treinta años (2006). Nicolás Lasnibat. Frantzia-Txile. 19 min.*Diktadura eta errepresioa / Dictadura y represión***CRÓNICA DE UNA FUGA (2006).**

Israel Adrián Caetano. Argentina. 118 min.

[LATINOAMÉRICA]

19:30

Carpa Diem (2006). Sergio Canella. Italia. 2 min.*Ur edangarria, giza eskubide / Derecho humano al agua potable***SI LE VENT SOULÈVE LES SABLES (2006).**

Marion Hänsel. Belgika-Frantzia. 96 min.

23:00

ZINEKO KLASIKOAK / CLÁSICOS DEL CINE*Arazakeria eta xenofobia / Racismo y xenofobia***TODOS NOS LLAMAMOS ALI (Angst essen Seele auf, 1957).**

Rainer W. Fassbinder. Alemania. 93 min.

19:30

ZINEKO KLASIKOAK / CLÁSICOS DEL CINE*Heriotza-zigorra / Pena de muerte***QUIERO VIVIR (I Want to Live!, 1958).**

Robert Wise. Estatu Batuak. 82 min.

23:00

ZINEKO KLASIKOAK / CLÁSICOS DEL CINE*Militarismoa / Militarismo***SENDEROS DE GLORIA (Paths of Glory, 1957).**

Stanley Kubrick. Estatu Batuak. 87 min.

VICTORIA EUGENIA ANTZOKIA

martxoak 18



17:00
DANTZA / DANZA
Argira
Verdini Dantza Taldea

martxoak 22



19:45
KONTZERTUA / CONCIERTO
Garyan Ensemble

martxoak 23



19:45
BUKAERA / CLAUSURA

Ahaztutako gerra eta gaixotasunak / Guerras y enfermedades olvidadas
INVISIBLES (2006).

Mariano Barroso, Isabel Coixet, Javier Corcuera, Fernando León de Aranoa, Wim Wenders. Espainia. 100 min.

Film guztiak jatorrizko bertsoan emango dira, gaztelaniaz azpidatzita.

Todas las películas se proyectarán en versión original subtitulada en castellano.

**MILURTEKOAREN ATEAK /
LAS PUERTAS
DEL MILENIO**

Alderdi Eder
martxoak 14 marzo
apirilak 1 abril



**TRATU TXARREN
ARRASTOA / LA HUELLA
DEL MALTRATO**

Udal Liburutegi Nagusia /
Biblioteca Central (Alderdi Eder)
martxoak 1-31 marzo



**GIZA ESKUBIDEAK XAKEAN /
DERECHOS EN JAQUE**

Udal Liburutegiko Ekitaldi Aretoa /
Sala de Actividades de la Biblioteca
Municipal
(San Jerónimo)
martxoak 15-25 marzo

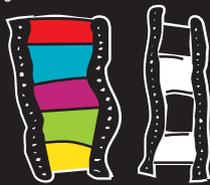


**RUE 24, PHNOM PENH
(KAMPUCHEA)
Mikel Aristregi**

FNAC
otsailak 12 febrero
martxoak 27 marzo



Donostia / San Sebastián



Giza Eskubideen Zinemaldia
Festival de Cine y Derechos Humanos
Human Rights Film Festival

Sarrera / Entrada: 3,60 €
Emanaldi guztietarako abonua / Abono para todas las sesiones: 15€

Abonua Antzoki Zaharreko eta Victoria Eugenia Antzokiko saio guztiak eta
Zinemaldiaren katalogoa barne ditu.

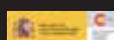
El abono incluye todas las sesiones en el Teatro Principal y en el
Victoria Eugenia y el catálogo del Festival.

5.000 ale / ejemplares 0,24 € bako / unidad

Antolatzaileak / Organizadores



Babesleak / Patrocinadores



Con el apoyo financiero del programa VICE
Comisión Europea - Dirección General Justicia, Libertad Y Seguridad

Partee-hartzaileak / Participantes



Laguntzaileak / Colaboradores

